

Maoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon, 2018

Eanáir–Nollaig 2018

Treoirlínte d’Iarratasóirí

Spriocdháta: 5.30pm, Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017

[Cabhair a fháil maidir le d’iarratas 4](#_Toc487808575)

[1. Cad ba chóir a bheith ar eolas agat faoi Mhaoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon 5](#_Toc487808576)

[1.1 Cad is cuspóir le Maoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon? 5](#_Toc487808577)

[1.2 Cé atá incháilithe do chlár Maoinithe Ionad na Comhairle Ealaíon? 5](#_Toc487808578)

[1.3 Cad iad na tosaíochtaí atá ag Maoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon? 6](#_Toc487808579)

[1.4 Cén tionchar a bheidh ag an athbhreithniú atá beartaithe ar ionaid ealaíon agus ar ionaid ar an bpróiseas iarratais? 7](#_Toc487808580)

[1.5 Cad iad an leibhéil maoinithe a dheonaítear? 8](#_Toc487808581)

1.6 Conas a dhéanann an Chomhairle Ealaíon d’fhaisnéis a úsáid agus a chosaint? 8

[1.7 Saoráil Faisnéise 9](#_Toc487808582)

[**2. An dóigh a ndéanaimid measúnú ar d’iarratas** 9](#_Toc487808583)

[2.1 Conas a chuirtear na critéir i bhfeidhm? 10](#_Toc487808584)

[2.2 Conas a chinntear na scóir? 13](#_Toc487808585)

[3. D’iarratas a dhéanamh 16](#_Toc487808586)

[3.1 Cabhair a fháil maidir le d’iarratas 16](#_Toc487808587)

[3.2 Cláraigh le Seirbhísí ar Líne na Comhairle Ealaíon 17](#_Toc487808588)

[3.3 Déan an fhoirm iarratais agus an fhoirm Tuairisce Gníomhaíochtaí Airgeadais a íoslódáil 18](#_Toc487808589)

[3.4 Líon isteach an fhoirm iarratais 19](#_Toc487808590)

[3.5 Comhlánaigh foirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR) 22](#_Toc487808591)

[3.6 Ullmhaigh aon ábhar tacaíochta atá riachtanach don iarratas 32](#_Toc487808592)

[3.7 Athbhreithnigh an seicliosta don iarratas 35](#_Toc487808593)

[3.8 D’iarratas a dhéanamh ar líne 36](#_Toc487808594)

[4. An dóigh a ndéantar d'iarratas a phróiseáil 40](#_Toc487808595)

**Maidir leis an gcáipéis seo**

Mínítear sa cháipéis seo:

* Cad ba chóir a bheith ar eolas agat faoi Mhaoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon;
* An dóigh a ndéanaimid d’iarratas a mheasúnú agus a chinneadh;
* An dóigh le d’iarratas a dhéanamh; agus
* An dóigh a bpróiseálaimid d’iarratas.

Is mar thoradh ar ár dtiomantas mar chuid dár straitéis, *Saothar Ealaíne Iontach a Tháirgeadh*, critéir shoiléire um maoiniú a chur ar fáil d’iarratasóirí atá an cháipéis seo againn. Tá súil againn go mbeidh sé ina chuidiú agat chun iarratas láidir a ullmhú agus a chur isteach.

|  |  |
| --- | --- |
| Is é an spriocdháta i gcomhair na n-iarratas | **5.30pm, Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017** |
| Déan d’iarratas a ullmhú agus a chur isteach tamall maith roimh an spriocdháta. | |

Cabhair a fháil maidir le d’iarratas

* Mura ndearna tú iarratas ar mhaoiniú deontais riamh trí chláir maoinithe deontas ar bith de chuid na Comhairle Ealaíon roimhe seo (Eagraíochtaí a Mhaoinítear go Rialta, Maoiniú Bliantúil nó an Deontas le haghaidh Clár Bliantúil), ba chóir duit teagmháil a dhéanamh le val.ballance@artscouncil.ie.
* Má tá ceisteanna agat faoi shuíomh gréasáin na Seirbhísí ar Líne a úsáid, tabhair cuairt ar an rannán Ceisteanna Coitianta ar ár suíomh gréasáin:  
  <http://www.artscouncil.ie/ga/Teigh-i-dteagmhail-linn/FAQS/Seirbhisi-ar-line/Seirbhisi-ar-line/>
* Má tá ceist theicniúil agat faoi shuíomh gréasáin na Seirbhísí ar Líne a úsáid agus nach bhfuil freagra ar do cheist sna ceisteanna coitianta, is féidir leat ríomhphost a sheoladh chuig [onlineservices@artscouncil.ie](mailto:payments@artscouncil.ie).
* Má tá cabhair ag teastáil uait le d’iarratas, seol ríomhphost chuig [val.ballance@artscouncil.ie](mailto:awards@artscouncil.ie)
* Má tá tú faoi mhíchumas agus má tá deacracht agat suíomh gréasáin na Seirbhísí Ar Líne a rochtain, déan teagmháil le Adrienne Martin, Oifigeach Rochtana na Comhairle Ealaíon, ar an nguthán   
  (01-6180219) nó le ríomhphost ([adrienne.martin@artscouncil.ie](mailto:adrienne.martin@artscouncil.ie)) **trí seachtaine ar a laghad** roimh an spriocdháta.

# 1. Cad ba chóir a bheith ar eolas agat faoi Mhaoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon

|  |  |
| --- | --- |
| Is é an spriocdháta i gcomhair na n-iarratas | **5.30pm, Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017** |
| Déan d’iarratas a ullmhú agus a chur isteach tamall maith roimh an spriocdháta. | |

Tugtar faisnéis chúlra duit sa chuid seo faoi Mhaoiniú Ionad. Cuideoidh sé leat a chinneadh an bhfuil d’eagraíocht incháilithe le haghaidh Maoiniú Ionad nó nach bhfuil.

## 1.1 Cad is cuspóir le Maoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon?

Is é is cuspóir le Maoiniú Ionad tacaíocht a thabhairt d’eagraíochtaí ag a bhfuil tograí uaillmhianacha agus samhlacha chun:

* A chur ar chumas ealaíontóirí saothar sármhaith a chruthú a mbainfear taitneamh as agus atá luachmhar
* Taithí iontach ealaíne a chur ar fáil don phobal.

## 1.2 Cé atá incháilithe do chlár Maoinithe Ionad na Comhairle Ealaíon?

Tacaíonn Maoiniú Ionad le saothar **eagraíochtaí** ealaíon faoi bhainistíocht ghairmiúil. Is d’eagraíochtaí amháin atá an clár maoinithe seo. Ní féidir le heagraíocht níos mó ná iarratas amháin a dhéanamh gach bliain ar Mhaoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon.

Ní chuirfear iarratais nach gcomhlíonann critéir incháilitheachta áirithe ar aghaidh go dtí an chéim mheasúnaithe agus cuirfear as an áireamh iad. Le bheith incháilithe le haghaidh Maoiniú Ionad, **ní mór** do d’eagraíocht:

* A hainm féin a úsáid san iarratas, agus ní ainm duine a bheidh ag gníomhú thar a ceann;
* Bheith ina cuideachta faoi ráthaíocht theoranta (CTR), ina cuideachta gníomhaíochta sainithe (CGS), nó a bheith tiomanta do bheith ionchorpraithe ar an dóigh sin;[[1]](#footnote-2)
* Go bhfuair an eagraíocht **trí** dhámhachtain ar a laghad de chuid na Comhairle Ealaíon ó Eanáir 2011 i leith agus gur cuireadh i gcrích go rathúil iad;[[2]](#footnote-3)
* A bheith in ann nósanna imeachta rialachais cuí, lena n-áirítear rialuithe airgeadais, a thaispeáint;[[3]](#footnote-4)
* A bheith ábalta cuntais mhionsonraithe airgeadais ó ghníomhaíocht san am a chuaigh thart a chur ar fáil; agus
* An cumas eagrúcháin a bheith ag an eagraíocht dul i gcomhar leis an gComhairle Ealaíon i gcomhthéacs buiséad a shocrú, spriocanna comhaontaithe a bhaint amach, agus tuairisciú a dhéanamh ar thorthaí na gníomhaíochta ealaíon.

## 1.3 Cad iad na tosaíochtaí atá ag Maoiniú Ionad na Comhairle Ealaíon?

**1. Beartas**

Shainaithin an Chomhairle Ealaíon an **dá thosaíocht beartais** seo a leanas mar chuid dá straitéis deich mbliana, *Saothar Ealaíne Iontach a Tháirgeadh*[[4]](#footnote-5):

* **An tEalaíontóir**: Go dtacaítear le healaíontóirí le saothar sármhaith a chruthú a mbaintear taitneamh as agus atá luachmhar;
* **Rannpháirtíocht an Phobail**: Go mbainfidh níos mó daoine taitneamh as taithí ealaíon d’ardchaighdeán

**2.** **Pleanáil agus Cinnteoireacht**

Shainigh an Chomhairle Ealaíon **trí réimse pleanála agus cinnteoireachta mar thosaíochtaí**. Cuirfimid na tosaíochtaí sin san áireamh agus na hiarratais á bpróiseáil againn. Tabhair faoi deara: beidh feidhm leis na comaoineacha sin i gcomhthéacs foriomlán; d’fhéadfadh sé nach mbeadh feidhm leo go sonrach maidir le gach uile iarratas:

* **Straitéis Infheistíochta**: Go n-infheistítear airgead poiblí go héifeachtach chun ár dtosaíochtaí a bhaint amach
* **Pleanáil Spásúil agus Dhéimeagrafach**: Go dtéann soláthar ealaíon dea-phleanáilte chun tairbhe daoine ar fud na hÉireann
* **Cumas a Fhorbairt** Go mbeidh an fhaisnéis, na scileanna agus an chruthaitheacht ag an gComhairle Ealaíon agus ag an earnáil ealaíon chun an straitéis seo a bhain amach

**3. Leanaí agus Daoine Óga**

Má bhaineann obair na heagraíochta le saothar a chruthú do leanaí nó do dhaoine óga, nó bheith ag obair le leanaí nó daoine óga, déanfaimid iniúchadh ar a mhéid a bhaineann na nithe seo a leanas leis na tograí:

* Tá siad uaillmhianach ó thaobh ealaíne agus tá an acmhainneacht acu cur le forbairt leanúnach an chleachtais ealaíne agus soláthar do leanaí agus daoine óga in Éirinn;
* Léiríonn siad eolas agus tuiscint ar an sprioc-aoisghrúpa nó na sprioc-aoisghrúpaí, agus cuimsíonn siad straitéisí chun rannpháirtíocht daoine óga sna healaíona a fhorbairt agus a fheabhsú;
* Cuimsíonn siad deiseanna do leanaí agus do dhaoine óga cur leis an gclár ealaíne agus eolas a dhéanamh dá phleanáil agus/nó dá mheasúnú; agus/nó
* Léiríonn siad an dóigh a rachfar i bhfeidhm ar an sprioclucht féachana/éisteachta, agus, nuair is féidir beidh straitéisí iontu chun leanaí agus daoine óga ó chúlraí a mbaineann ilghnéitheacht shóisialta agus/nó chultúrtha leo a chumasú le bheith rannpháirteach.

## 1.4 Cén tionchar a bheidh ag an athbhreithniú atá beartaithe ar ionaid ealaíon agus ar ionaid ar an bpróiseas iarratais?

De réir an chomhaontaithe idir an rialtas áitiúil agus an Chomhairle Ealaíon, *Creatlach don Chomhoibriú*, tá tús curtha againn le chéile leis an bpróiseas chun ‘athbhreithniú a dhéanamh ar bhonneagar náisiúnta na n-ionad agus na n-ionad ealaíon ó raon dearcthaí’.

Tá téarmaí tagartha á dtairiscint, agus eiseofar tairiscint le haghaidh na hoibre in 2017. Táthar ag súil go gcuirfear tuarascáil i gcrích in 2018.

Ag feitheamh ar thoradh an athbhreithnithe, níl sé beartaithe aon athruithe suntasacha a dhéanamh ar mheasúnú na n-iarratas le haghaidh Maoiniú Ionad sa bhabhta reatha seo. Scórálfar iarratais de réir mar a thuairisceofar.

## 1.5 Cad iad an leibhéil maoinithe a dheonaítear?

Deonófar maoiniú de réir **bandaí** maoinithe ar iarratais a n-éireoidh leo.

|  |  |
| --- | --- |
| **Banda A** | **Suas le €99,999 gach bliain** |
| **Banda B** | **€100,000 – €249,999 gach bliain** |
| **Banda C** | **€250,000 – €499,999 gach bliain** |
| **Banda D** | **€500,000 nó níos mó gach bliain** |

Má dheonaítear Maoiniú Ionad ar d’eagraíocht, beidh oraibh ceanglais mhonatóireachta shonracha a chomhlíonadh maidir le lucht féachana agus éisteachta, rannpháirtíocht an phobail, forbairt ealaíne agus na foirme ealaíne, agus samhail oibriúcháin, de réir thosaíochtaí straitéiseacha na Comhairle Ealaíon. Méadóidh na ceanglais mhonatóireachta sin le leibhéal an mhaoinithe a dheonófar. Má éiríonn le d’iarratas, áireofar bhur gceanglais sna comhaontuithe maoinithe. Beidh oraibh comhaontú leo sin sula bhfaighidh sibh maoiniú.[[5]](#footnote-6)

**1.6 Conas a dhéanann an Chomhairle Ealaíon d’fhaisnéis a úsáid agus a chosaint?**

Bainfidh an Chomhairle Ealaíon úsáid as an bhfaisnéis a thugann tú i d’iarratas chun tuiscint a fháil ar d'eagraíocht agus ar na gníomhaíochtaí sin a bhfuil maoiniú á lorg agat ina leith. Féadfaidh an Chomhairle Ealaíon cuid den fhaisnéis sin a úsáid ar fháthanna eile freisin – e.g. chun ár mbunachar sonraí a nuashonrú nó chun cabhrú linn áitiú níos mó ar an Rialtas go gcaithfear maoiniú a sholáthar ar son na n-ealaíon.

Ionas gur féidir maoiniú ar bith a bhronnadh ar d’eagraíocht, beidh sonraí pearsanta áirithe de dhíth, mar shampla seoltaí ríomhphoist, sonraí tuarastail agus teidil phoist. Gheofar agus próiseálfar sonraí pearsanta ar bith a thabharfaidh tú dúinn de réir na hAchtanna um Chosaint Sonraí 1988 agus 2003 agus de réir dlíthe agus rialacháin infheidhme eile maidir le cosaint sonraí a achtófar nó a thiocfaidh i bhfeidhm ó am go ham.

Bainfimid úsáid as an bhfaisnéis san fhoirm iarratais seo (lena n-áirítear sonraí pearsanta) chun d’iarratas a phróiseáil, agus le haghaidh cumarsáid leanúnach eadrainn. Déanfaidh an Chomhairle Ealaíon sonraí pearsanta ar bith a choimeád agus a phróiseáil fad is a bheidh sé de dhíth chun (a) measúnú agus cinneadh a dhéanamh ar d’iarratas ar mhaoiniú ionad agus i gcás iarratais mírathúil, tréimhse ar bith ina dhiaidh sin a chríochnódh le cur i gcrích nó socrú achomhairc nó agóide dlíthiúla i ndáil le comhaontú maoinithe agus le haghaidh (b) bainistíocht nó feidhmíocht comhaontú maoinithe ar bith a thiocfadh as iarratas rathúil agus tréimhse ar bith ina dhiaidh sin a chríochnóidh le cur i gcrích nó socrú achomhairc nó imeachtaí dlí i ndáil le comhaontú maoinithe. Féadfar sonraí pearsanta a nochtadh do mheasúnóirí seachtracha arna gceapadh ag an gComhairle Ealaíon chun páirt a ghlacadh sa mheasúnú ar d’iarratas ar mhaoiniú. Féadfaidh an Chomhairle Ealaíon sonraí pearsanta a phróiseáil chun críche taighde nó anailís eile ar shonraí, agus sa chás sin déanfar na sonraí pearsanta a anaithnidiú.

Má tá aon cheist agat i ndáil le próiseáil na sonraí pearsanta arna gcur ar fáil agat féin, seol ríomhphost chuig [dataprotection@artscouncil.ie](mailto:dataprotection@artscouncil.ie) le do thoil.

## Saoráil Faisnéise

Pléifear leis an bhfaisnéis a sholáthraíonn tú i d'iarratas ar mhaoiniú mar fhaisnéis rúnda. Bíodh sin mar atá, tá an Chomhairle Ealaíon, amhail formhór na gcomhlachtaí poiblí in Éirinn, faoi réir an Achta um Shaoráil Faisnéise 2014. Dá bhrí sin, tá sé de cheart ag aon duine den phobal, anois nó amach anseo, taifid atá á gcoimeád ag an gComhairle Ealaíon nach taifid dhíolmhaithe iad de réir fhorálacha an Achta a lorg.

* Le tú féin a chur ar an eolas faoi fhorálacha an Achta, feic [www.foi.gov.ie](http://www.foi.gov.ie)
* Le beartais na Comhairle Ealaíon i leith saoráil faisnéise a fheiceáil, feic <http://www.artscouncil.ie/ga/Teigh-i-dteagmhail-linn/Saorail-faisneise/>

## 2. An dóigh a ndéanaimid measúnú ar d’iarratas

Faigheann an Chomhairle Ealaíon iarratas foriomlán ar mhaoiniú gach bliain a bhíonn níos airde ná na hacmhainní atá aici chun freastal air. Ciallaíonn sé sin go gcaithfimid breithiúnas a dhéanamh ar a mhéid a chomhlíonann gach iarratas ár dtosaíochtaí straitéiseacha foriomlána faoi réir an chomhthéacs buiséadaithe.

Tá athrú ag teacht ar an bpróiseas chun measúnú a dhéanamh ar iarratais. Le haghaidh 2018, bunóimid ár gcinntí maoinithe ar chúig chritéar.

* Cuntas teiste agus an acmhainn déanamh go maith sna healaíona;
* Forbairt foirm ealaíne;
* Rannpháirtíocht an phobail agus an t-ealaíontóir;
* Samhail oibriúcháin;
* Breithnithe straitéiseacha na Comhairle Ealaíon.

Chun críche soiléireachta, bainfimid úsáid as córas scórála lena chinneadh chomh maith is a cheapaimid gur chomhlíon d’iarratas na critéir.

## 2.1 Conas a chuirtear na critéir i bhfeidhm?

Breithneoidh measúnóirí iarratais i gcoinne na gcritéar ag baint úsáid as sraith ceisteanna. Tá na ceisteanna ceaptha chun réimse na ngníomhaíochtaí a dhéanfaidh cineálacha éagsúla eagraíochtaí is iarrthóirí a ghabháil. Ag cur san áireamh na ndóigheanna éagsúla a n-oibríonn eagraíochtaí, ní bhainfidh gach ceist faoi chritéar le gach iarratas.

Beidh scór amháin ag gabháil le gach critéar beag beann ar cé mhéad ceist a bheidh ábhartha i ngach cás.

1: Cuntas teiste agus/nó an acmhainn déanamh go maith sna healaíona

Bunaithe ar an gcineál eagraíochta atá agat, déanfaimid d’iarratas a mheasúnú i gcoinne **ceann amháin nó dhá cheann** de na ceisteanna seo:

* Cé mhéid a léirigh d’eagraíocht cleachtas sármhaith i gcomhthéacs na n-ealaíon san am a chuaigh thart?
* Cé mhéid a léiríonn d’eagraíocht an cumas, cibé acu de bhua a cumais féin agus/nó cumas daoine aonair nó páirtithe a bhaineann leis an iarratas seachadadh ar ardleibhéal?

2: Forbairt foirm ealaíne

Is féidir lena lán gníomhaíochtaí cur le forbairt na foirme ealaíne. Tá suim faoi leith againn iontu seo a leanas:

* Gníomhaíochtaí a thacaíonn le cleachtas nua a dhéanann ealaíontóirí ag gach céim dá ngairmeacha
* Gníomhaíochtaí a thacaíonn le healaíontóirí atá ag teacht chun cinn
* Gníomhaíochtaí a leathnaíonn nó a shaibhríonn samhlacha de rannpháirtíocht an phobail
* Gníomhaíochtaí i réimse an turgnaimh fhoirmiúil
* Gníomhaíochtaí a thacaíonn le cleachtas idirdhisciplíneach;
* Gníomhaíochtaí a fhorbraíonn cumas i measc ealaíontóirí agus cleachtóirí.

Níl gach eagraíocht a dtacaíonn an Chomhairle Ealaíon léi bainteach go díreach leis an ealaín a chruthú nó a chur i láthair an phobail. I roinnt cásanna, soláthraíonn eagraíochtaí acmhainní, seirbhísí, tacaíocht, treoir, comhairle, abhcóideacht agus oiliúint d’ealaíontóirí.

Faoin gcritéar seo, féachaimid ar na dóigh a gcuidíonn obair d’eagraíochta leis na healaíona a fhorbairt is cuma cad é príomhfhócas nó príomhchuspóir do chuid oibre.

Bunaithe ar an gcineál eagraíochta sibh, déanfaimid d’iarratas a mheasúnú i gcoinne **ceann amháin nó dhá cheann** de na ceisteanna seo:

* Cá mhéad a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas ealaíne i ndáil le forbairt na foirne ealaíne (i.e. cad é cáilíocht na n-aschur ealaíne)?[[6]](#footnote-7)
* Cá mhéad a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas i gcomhthéacs tacaíochtaí a sholáthar d’ealaíontóirí agus/nó cuidiú leo forbairt a dhéanamh ar a gcleachtas, a smaointe agus a gcur chuige ar ealaín a chruthú?
* Cá mhéid a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas i gcomhthéacs tacaíocht a thabhairt do sheachadadh seirbhísí, tacaíochtaí nó acmhainní a threisíonn forbairt foirm ealaíne aonán eile (mar shampla, eagraíocht a sholáthraíonn seirbhísí nó tacaíochtaí d’eagraíochtaí eile)?

3: Rannpháirtíocht an phobail agus/nó an ealaíontóra

Faoin gcritéar seo, déanaimid measúnú ar dhá rud:

* Cáilíocht na rannpháirtíochta don phobal – mar bhaill de lucht féachana agus éisteachta, léitheoirí, éisteoirí, lucht freastail nó tomhaltóirí eile, **nó** mar rannpháirtithe i ngníomhaíochtaí nó imeachtaí ealaíne;
* Cáilíocht thorthaí na dtacaíochtaí a sholáthraíonn eagraíochtaí a phléann go díreach le healaíontóirí

De réir an chineáil eagraíochta atá agat, déanfaimid iarratais a mheasúnú i gcoinne **ceann amháin nó níos mó** de na ceisteanna seo:

* Cá mhéad a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas i gcomhthéacs na gcineálacha taithí ealaíon[[7]](#footnote-8) a chuireann sí ar fáil don phobal?
* Cá mhéad a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas i gcomhthéacs na gcineálacha taithí ealaíon a chur ar fáil (trí chur i láthair, idirghníomhaíocht, rannpháirtíocht nó rannpháirteachas) do phobail faoi leith?
* Cá mhéad a léiríonn obair d’eagraíochta, mar atá leagtha amach san iarratas, sármhaitheas i gcomhthéacs an dóigh a bpléann sí le riachtanais na n-ealaíontóirí agus/nó na bpobal lena mbíonn sé rannpháirteach nó an dóigh a bhfreagraíonn sí orthu?

4: Samhail oibriúcháin

Tá cúig fhotheideal faoi chritéar na samhla oibriúcháin.

Déanfar measúnú ar d’iarratas ag baint úsáid as na ceisteanna faoi gach ceannteideal. Cuirtear méid d’eagraíochta agus an cineál eagraíochta atá i gceist san áireamh sna ceisteanna seo.

#### Pleanáil straitéiseach

* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht plean agus fís shoiléir chun a cuspóirí straitéiseacha a bhaint amach?

#### Rialachas

* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht dea-chleachtas i gcomhthéacs ceannaireachta ar leibhéal feidhmiúcháin agus ar leibhéal boird araon?
* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht rialú airgeadais cuí?

**Fostaíocht**

* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht dea-chleachtais fostaíochta agus pá cóir d’ealaíontóirí agus d’fhostaithe eile?

**Comhpháirtíochtaí**

* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht comhar le daoine eile nó a fheabhsaíonn sí a tairiscint ar shlí eile (breisluach) trí chomhpháirtíochtaí agus trí ghréasáin áitiúla, náisiúnta agus idirnáisiúnta?

#### Acmhainní

* Cá mhéad a bhaineann d’eagraíocht úsáid éifeachtach as acmhainní?
* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht go n-uasmhéadaíonn sí an infheistíocht phoiblí trí leas a bhaint as ioncam breise ó fhoinsí eile amhail díolacháin, urraíocht nó tiomsú airgid?
* Cá mhéad a léiríonn d’eagraíocht cumas agus solúbthacht maidir le hacmhainní a fháil agus a bhainistiú, cibé acu acmhainní airgeadais, acmhainní caipitil amhail uirlisí agus foirgnimh nó acmhainní comhchineáil amhail deonacháin ríomhairí?

5: Breithnithe straitéiseacha na Comhairle Ealaíon

Scórálfaimid na hiarratais bunaithe ar chomh suntasach is a cheapfaimid a bheidh do ról straitéiseach de réir na mbreithnithe seo a leanas:

* **Breithnithe beartais na foirme ealaíne agus an chleachtais ealaíon** – an raon saothair ar mian leis an gComhairle Ealaíon maoiniú a thabhairt ina leith, agus riachtanais forbartha na bhfoirmeacha ealaíne agus na réimsí cleachtais éagsúla a dtacaíonn sí leo;
* **Breithnithe déimeagrafacha** – raon na bpobal dá mbeidh an Chomhairle Ealaíon ag féachaint lena chinntiú go mbeidh rochtain acu ar thaithí ealaíon d’ardchaighdeán;
* **Breithnithe spásúla** – an gá rochtain ar taithí ealaíon d’ardchaighdeán a chinntiú a rachaidh chun tairbhe daoine ar fud na hÉireann;
* **Breithnithe éiceolaíochta na n-ealaíon** – an gá le cothromaíocht chuí a aimsiú ar fud raon na dtaithí ealaíon a dtacaíonn an Chomhairle Ealaíon leo.

Ba chóir gach ceann de na breithnithe sin a chur san áireamh, ach cuirfear i bhfeidhm ar bhealaí éagsúla iad de réir an mhéid seo a leanas:

* An cineál eagraíochta atá agat;
* An cineál oibre a dhéanann d’eagraíocht;
* Na daoine a bhfreastalaíonn d’eagraíocht orthu; agus
* Comhthéacs na foirme ealaíne nó an chleachtais a n-oibríonn d’eagraíocht ann.

## 2.2 Conas a chinntear na scóir?

Tá córas scórála á thabhairt isteach ag an gComhairle Ealaíon le haghaidh iarratas ar Mhaoiniú Ionad le haghaidh 2018. Tá sé beartaithe leis an gcóras seo soiléireacht a chur ar fáil d’iarratasóirí i gcomhthéacs an dóigh a ndéantar a n-iarratas a mheasúnú i gcoinne na gcritéar measúnaithe. Tugann na scóir léiriú ar a mhéid a cheaptar gur chomhlíon na hiarratais gach critéar.

Breithneoidh measúnóirí na hiarratais ag baint úsáid as a mbreithiúnas gairmiúil féin, bunaithe ar an bhfaisnéis a bheidh curtha ar fáil san iarratas, ar a n-eolas faoi thírdhreach na n-ealaíon i gcoitinne, agus ar an gcomhthéacs iomaíoch ina ndéantar na hiarratais ar fad a mheasúnú.

Cuirfear na scóir trí phróiseas modhnóireachta ansin lena chinntiú go gcuirfear i bhfeidhm iad go cóir agus go comhsheasmhach ar fud na n-iarratas a fuarthas.

Féadfaidh na measúnóirí scór a bhronnadh go dtí an 0.5 is gaire.

Is iad seo a leanas na scóir a úsáidfear[[8]](#footnote-9):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Scór Uimhriúil | Luach Focal | Míniú |
| **6** | ‘Eisceachtúil’ | Pléitear gach gné ábhartha den chritéar go cuimsitheach agus go sármhaith san iarratas. Níl easnaimh ar bith in aon chor ann. Coimeádtar an scór seo le haghaidh na ngnéithe is fearr ar fad de na hiarratais agus úsáidfear é go fíorspárálach. |
| **5.5** |  | Ag barr ‘Sármhaith’. |
| **5** | ‘Sármhaith’ | Pléitear gach gné ábhartha den chritéar go sochreidte agus go rathúil san iarratas. Soláthraítear an fhaisnéis agus an fhianaise ar fad a theastaíonn agus níl buarthaí nó réimse laige ar bith ann. |
| **4.5** |  | Ag barr “Go hAn-Mhaith”. |
| **4** | “Go hAn-Mhaith” | Pléitear an critéar go han-mhaith san iarratas. Tugtar faisnéis shoiléir faoin bhfianaise a theastaíonn ann. Tá buarthaí agus réimsí laige ar bith fánach. |
| **3.5** |  | Ag barr ‘Go Maith’. |
| **3** | ‘Go maith’ | Pléitear an critéar go maith san iarratas, cé go bhféadfaí roinnt feabhsuithe a dhéanamh. Tugtar faisnéis ann ar gach gné den fhianaise a theastaíonn beagnach, cé go bhfuil roinnt bearnaí ann. |
| **2.5** |  | Idir “Maith go Leor” agus “Go Maith” |
| **2** | ‘Maith go leor’ | Déantar plé leathan ar an gcritéar san iarratas, ach tá laigí ann. Tugtar faisnéis ábhartha ann, ach tá roinnt réimsí ann ina bhfuil sonraí in easnamh nó ina bhfuil an fhaisnéis doiléir. |
| **1.5** |  | Ag bun ‘Maith go leor’. |
| **1** | ‘Go dona’ | Tá beagán fianaise nó faisnéis ábhartha san iarratas i gcomhthéacs an chritéir agus níl sé fíorláidir nó áititheach i gcomhthéacs maoiniú iomaíoch. |
| **0** | ‘Easnamhach’ | Ní phléitear an critéar san iarratas nó ní féidir breithiúnas a thabhairt air mar gheall ar fhaisnéis ar iarraidh nó atá neamhiomlán. |

### Conas a ualaítear na scóir?

Déanfar gach scór faoi gach critéar a mhéadú faoi ualú chun rátáil a fháil. Cinntear an rátáil de réir na tábhachta coibhneasta a chuireann an Chomhairle Ealaíon le gach critéar. Léirítear an scór deiridh mar chéatadán.

Bainfear úsáid as na peircintílí agus an t-ualú seo a leanas:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cuntas teiste agus/nó an acmhainn déanamh go maith sna healaíona | 30% | (5.00) |
| Forbairt foirm ealaíne | 20% | (3.33) |
| Rannpháirtíocht an phobail agus/nó an ealaíontóra | 20% | (3.33) |
| Samhail oibriúcháin, comhpháirtíochtaí agus acmhainní | 15% | (2.50) |
| Breithnithe straitéiseacha na Comhairle Ealaíon | 15% | (2.50) |
| **Iomlán** | **100%** |  |

**Sampla**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Critéar** | **Scór** | **Ualú** | **Céatadán** |
| Cuntas teiste agus/nó an acmhainn déanamh go maith sna healaíona | 5.0 | 5.00 | 25.0% |
| Forbairt foirm ealaíne | 3.5 | 3.33 | 11.7% |
| Rannpháirtíocht an phobail agus/nó an ealaíontóra | 4.5 | 3.33 | 15.0% |
| Samhail oibriúcháin | 4.0 | 2.50 | 10.0% |
| Breithnithe straitéiseacha na Comhairle Ealaíon | 4.5 | 2.50 | 11.3% |
| **Iomlán** |  |  | **73.0%** |

### Cén bhaint atá ag scóir le tairiscintí ar mhaoiniú?

Beidh ról suntasach ag scóir maidir le tairiscintí a dhéanamh, ach ní hiad an t-aon toisc amháin iad. Tiocfaidh méideanna an mhaoinithe leis an mbuiséad foriomlán ina bhfuil an Chomhairle Ealaíon ag feidhmiú, i gcomhar leis na critéir agus na breithnithe atá mínithe sa chuid seo.

Mar chuid dár bpróiseas leanúnach bainistíochta caidrimh, úsáidfear scóir chun bonn eolais a chur faoi phlé le heagraíochtaí maidir le réimsí ina bhfuil siad ag déanamh go maith agus réimsí a bhféadfaí feabhsuithe a chur orthu. Ní thugaimid ainmneacha iarratasóirí eile nó ní chomhroinnimid faisnéis le hiarratasóirí faoi na scóir a bhain iarratasóirí eile amach.

# 3. D’iarratas a dhéanamh

|  |  |
| --- | --- |
| Is é an spriocdháta i gcomhair na n-iarratas | **5.30pm, Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017** |
| Déan d’iarratas a ullmhú agus a chur isteach tamall maith roimh an spriocdháta. | |

Tá **ceithre roinn** i d’iarratas ar mhaoiniú ionad:

* **Achoimre** maidir le d’eagraíocht agus d’airgead, a chomhlánóidh tú ar líne ag úsáid ár Seirbhísí Ar Líne.
* D’**fhoirm iarratais**, a chomhlánóidh tú as líne (ar do ríomhaire féin) agus a uaslódálfaidh tú ag baint úsáid as ár Seirbhísí Ar Líne.
* D’**fhoirm do Thuairisc Gníomhaíochta Airgeadais (FAR)**, a chomhlánóidh tú as líne agus a uaslódálfaidh tú ag baint úsáid as ár Seirbhísí Ar Líne.
* **Ábhar tacaíochta**, a bhailíonn tú i bhformáid leictreonach as líne agus a uaslódálfaidh tú ag baint úsáid as ár Seirbhísí Ar Líne.

## 3.1 Cabhair a fháil maidir le d’iarratas

* Mura ndearna tú iarratas ar mhaoiniú deontais riamh trí chláir maoinithe deontas ar bith de chuid na Comhairle Ealaíon roimhe seo (Eagraíochtaí a Mhaoinítear go Rialta, Maoiniú Bliantúil nó Deontas le haghaidh Clár Bliantúil), ba chóir duit teagmháil a dhéanamh le [val.ballance@artscouncil.ie](http://val.ballance@artscouncil.ie) sula dtosaíonn tú ar d’iarratas.
* Má tá ceisteanna agat faoi shuíomh gréasáin na Seirbhísí ar Líne a úsáid, tabhair cuairt ar an rannán Ceisteanna Coitianta ar ár suíomh gréasáin: [www.artscouncil.ie/FAQs/online-services/](http://www.artscouncil.ie/ga/Teigh-i-dteagmhail-linn/FAQS/Seirbhisi-ar-line/Seirbhisi-ar-line/)
* Má tá ceist theicniúil agat faoi shuíomh gréasáin na Seirbhísí ar Líne a úsáid agus nach bhfuil freagra ar do cheist sna ceisteanna coitianta, is féidir leat ríomhphost a sheoladh chuig [onlineservices@artscouncil.ie](mailto:payments@artscouncil.ie).
* Má tá ceist ghinearálta agat is féidir leat glaoch ar an gComhairle Ealaíon ag 01 618 0200 nó ríomhphost a sheoladh chuig [awards@artscouncil.ie](mailto:awards@artscouncil.ie)
* Má tá tú faoi mhíchumas agus má tá deacracht agat suíomh gréasáin na Seirbhísí Ar Líne a rochtain, déan teagmháil le Adrienne Martin, Oifigeach Rochtana na Comhairle Ealaíon, ar an nguthán   
  (01-6180219) nó le ríomhphost ([adrienne.martin@artscouncil.ie](mailto:adrienne.martin@artscouncil.ie)) **trí seachtaine ar a laghad** roimh an spriocdháta.

## 3.2 Cláraigh le Seirbhísí ar Líne na Comhairle Ealaíon

**Ní mór** gach iarratas a dhéanamh trí Sheirbhísí ar Líne na Comhairle Ealaíon; ní ghlacfar le hiarratais a dhéanfar ar bhealach ar bith eile (sa phost, ar fhacs nó ar ríomhphost).

**Ní mór** duit cuntas Seirbhísí ar Líne a bheith agat chun iarratas a dhéanamh ar mhaoiniú ionad. Mura bhfuil cuntas Seirbhísí ar Líne agat cheana féin, cláraigh tríd an bhfoirm chlárúcháin a chomhlánú anseo: [https://https://onlineservices.artscouncil.ie/register.aspx?&lang=gd-ge](https://https://onlineservices.artscouncil.ie/register.aspx?&amp;amp;lang=gd-ge).

Laistigh de cúig lá oibre gheobhaidh tú ríomhphost ina mbeidh do ARN (uimhir thagartha ealaíontóra) uathúil agus pasfhocal a úsáidfidh tú chun logáil isteach ar na Seirbhísí ar Líne.

### Riachtanais maidir leis na Seirbhísí ar Líne a úsáid

Ní mór do do ríomhaire agus don bhrabhsálaí Idirlín na riachtanais seo a leanas a chomhlíonadh ionas go n-oibreoidh na seirbhísí ar líne duit:

|  |  |
| --- | --- |
| Ríomhaire | Windows 7 nó níos déanaí le **Internet Explore**r 8.0 nó níos déanaí, **Firefox 27** nó níos déanaí nó **Chrome 33** nó níos déanaí |
| Mac | Mac OS X v10.5 Leopard nó níos déanaí  le  **Safari 3.1** nó níos déanaí, **Firefox 27** nó níos déanaí nó **Chrome 32** nó níos déanaí |

### **Fág do dhóthain ama agat féin chun an t-iarratas a chomhlánú**

Téigh i dtaithí ar shuíomh gréasáin na Seirbhísí ar Líne **tamall maith** roimh an spriocdháta agus sula dtosaíonn tú ag ullmhú d’iarratais.

Tráthnóna an spriocdháta – Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017 – is dócha go mbeidh an-chuid cuairteoirí ar an suíomh. Ba chóir duit d’iarratas a ullmhú agus a chur isteach tamall maith roimh an spriocdháta.

Cinntigh go mbeidh go leor ama agat chun d’iarratas a uaslódáil. Ná dearmad go bhféadfadh an t-am uaslódála bheith i bhfad níos faide ná an t-am íoslódála; mar sin d’fhéadfadh sé go dtógfadh sé níos mó ama ná mar a cheapann tú d’ábhar tacaíochta a uaslódáil.

### Tacaíocht theicniúil

Má bhíonn tacaíocht theicniúil uait agus iarratas ar líne á dhéanamh agat, déan teagmháil linn.

* Ríomhphost: [onlineservices@artscouncil.ie](mailto:payments@artscouncil.ie)
* Guthán: 01 618 0200

Tabhair uimhir ghutháin agus déan cinnte go bhfuil tú ar fáil chun glaoch uainn a fhreagairt.

Déileálaimid le fiosruithe ar bhonn tús freastail ar an gceann is túisce. Molaimid duit aon deacrachtaí teicniúla a thuairisciú dúinn tamall maith roimh an spriocdháta.

Cuimhnigh go ndéantar anrud glaonna ag druidim leis an spriocdháta.   
B’fhéidir nach réiteofaí glaonna i dtaobh tacaíocht theicniúil a gheofar tar éis **2.30pm** ar an dáta deiridh roimh an spriocdháta.

## 3.3 Déan an fhoirm iarratais agus an fhoirm Tuairisce Gníomhaíochtaí Airgeadais a íoslódáil

1. Logáil isteach ar Sheirbhísí ar Líne.
2. Ar do leathanach baile, cliceáil ar an gcnaipe ‘**Déan iarratas’**.
3. Ar an scáileán ‘Déan d‘iarratas’, roghnaigh príomhtheagmhálaí d’eagraíochta don iarratas seo agus cliceáil **Ar aghaidh**. Ba chóir go dtaispeánfaí an scáileán ‘1. Déan iarratas: Roghnaigh clár maoinithe'.
4. I gcuid A, déan dhá rud.
   1. Ón liosta aníos 'Maoiniú', roghnaigh do chlár maoinithe.
   2. Sa réimse ‘Do thagairt’, clóscríobh tagairt uathúil le haghaidh d’iarratais. Cuideoidh sin leat d’iarratas a aithint ar do leathanach baile.
5. I gcuid B, cliceáil na cnaipí chun na nótaí treorach, an fhoirm iarratais agus an tuairisc gníomhaíochta airgeadais (FAR) a íoslódáil.

Sula leanann tú leis an iarratas a dhéanamh ar líne:

* Líon isteach d’fhoirm iarratais;
* Líon isteach d’fhoirm FAR; agus
* Ullmhaigh agus bailigh d’ábhar tacaíochta ar do ríomhaire.

Chun d’fhoirm iarratais agus d’fhoirm FAR a chomhlánú, caithfidh tú na bogearraí cearta a bheith agat.

* Microsoft Word agus Microsoft Excel **nó**
* OpenOffice Writer agus OpenOffice Calc; is féidir iad sin a íoslódáil ar <http://www.openoffice.org>

Cuimhnigh, comhlánóidh tú an fhoirm iarratais agus an fhoirm FAR ar do ríomhaire agus ansin uaslódálfaidh tú iad le d’ábhar tacaíochta trí na Seirbhísí Ar Líne.

## 3.4 Líon isteach an fhoirm iarratais

Cuimsigh an fhaisnéis atá liostaithe anseo i d’iarratas.

|  |  |
| --- | --- |
| **Cuid** | An fhaisnéis nach mór duit a chuimsiú |
| **1. D’eagraíocht** | Sa chuid seo, cuir sonraí ar fáil maidir le:   * An struchtúr dlíthiúil agus bhur mbord, coiste nó comhlacht rialaithe; * Foirm ealaíne agus lucht suime; agus * Foireann – ealaíonta, neamhealaíonta, foireann na Scéime Fostaíochta Pobail agus foireann dheonach. |
| **2. Do mhisean agus do ghníomhaíochtaí** | Déan cur síos ar mhisean agus ar fhís d’eagraíochta agus ar a cur chuige maidir le réimsí straitéiseacha ar spéis leis an gComhairle Ealaíon iad. |
| **3. Gníomhaíochtaí roimhe seo** | Nuair a bheidh d’iarratas á mheasúnú againn, breithneoimid ar d’fheidhmíocht ón 1 Eanáir 2017–31 Nollaig 2017.  I dTábla A, déan liosta de do chuid gníomhaíochtaí in 2017 faoi fhoirm ealaíne/ceannteidil cleachtais – e.g.  Teideal na Gníomhaíochta: Damhsa  Cur Síos ar an nGníomhaíocht: Naoi léiriú á n-óstáil ó chuideachtaí lena n-áirítear A, B agus C; óstáladh damhsóir cónaithe agus rinneadh comhléiriú in éineacht le X, etc.  Teideal na Gníomhaíochta: Ceol  Cur Síos ar an nGníomhaíocht: Ceapadh plean straitéiseach chun lucht éisteacht a fhorbairt le haghaidh seánra faoi leith agus léiríodh é sin i léiriúcháin a thug A, B agus C, etc.  Déan cur síos gairid ar:   * Na healaíontóirí bainteacha; * Freagairtí ar bith ar an ngníomhaíocht; agus * Do mheasúnú féin ar mar a d’éirigh léi.   Má d’eagraigh tú camchuairt mar chuid de do chlár maoinithe, cuir é sin san áireamh mar chuid de do ghníomhaíochtaí.  Más gá, cuir línte breise leis an tábla chun tuilleadh gníomhaíochtaí a chur leis.  Ná cuir sonraí airgeadais ná líon lucht féachana/éisteachta nó foirne san áireamh. Cuirfidh tú iad sin i bhfoirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR). |
| **4. Gníomhaíochtaí atá beartaithe** | Nuair a bheidh d’iarratas á mheasúnú againn, cuirfimid san áireamh an clár gníomhaíochtaí atá beartaithe agat don tréimhse ón **1 Eanáir–31 Nollaig 2018**.  I d**Tábla B**, déan liosta de na gníomhaíochtaí atá beartaithe in **ord tosaíochta**. Ba chóir duit tosú leis na gníomhaíochtaí is daingne agus is forbartha.  Déan cur síos gairid ar gach gníomhaíocht. Cuir faisnéis cosúil leis an bhfaisnéis seo a leanas ann:   * Cineál nó téama ginearálta na hoibre; * An áit a mbeidh sí ar siúl; * Réimse na foirme ealaíne nó an chleachtais ealaíon; * An cineál sprioclucht féachana/éisteachta; * Ainmneacha comhoibrithe dearbhaithe ar bith; agus * Má tá sé beartaithe agaibh dul ar camchuairt.   Más gá, cuir línte breise leis an tábla chun tuilleadh gníomhaíochtaí atá beartaithe a chur leis.  **Ná cuir** sonraí airgeadais ná líon lucht féachana/éisteachta nó foirne san áireamh. Cuirfidh tú iad sin i bhfoirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR).  **Caithfidh** na hainmneacha a thabharfaidh tú ar do ghníomhaíochtaí atá beartaithe i dTábla B den iarratas teacht leis na cinn a thabharfaidh tú i roinn 2 d’fhoirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR). Cuidíonn sin linn tuiscint shoiléir a fháil ar fhigiúirí airgeadais, lucht féachana/éisteachta, rannpháirtithe agus daoine eile a bhfuil bonn is taca á chur acu faoi do phleananna ealaíne. |

|  |  |
| --- | --- |
| **5. Faisnéis airgeadais** | Cuir faisnéis mhionsonraithe airgeadais ar fáil i bhfoirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR) agus i d’ábhar tacaíochta, agus ní san fhoirm iarratais.  In dhá chás, beidh ort cuid 6 den fhoirm iarratais a chomhlánú:   * Má tá tú ag súil le barrachas nó easnamh, ní mór duit míniú a thabhairt ar an dóigh a bhfuil sé beartaithe déileáil leis; * Má tá tú ag súil go mbeidh costais eisceachtúla nó foinsí eisceachtúla maoinithe ar bith ann le linn an dá mhí dhéag ón 1 Eanáir 2018–31 Nollaig 2018, beidh ort sonraí a thabhairt fúthu.   **Ní mór** duit freisin cuntais bhainistíochta a chur ar fáil mar chuid de d’ábhar tacaíochta. Cuimsítear é sin sa chuid ar ábhar tacaíochta. |
| **6. Dearbhú** | **Ní mór** don chathaoirleach agus comhalta boird nó feidhmeannach sinsearach amháin eile a n-ainmneacha a chur leis an iarratas agus a dhearbhú go bhfuil an fhaisnéis go léir a thugtar ann fíor, iomlán agus cruinn. |

## 3.5 Comhlánaigh foirm na Tuairisce Gníomhaíochta Airgeadais (FAR)

Scarbhileog is ea foirm FAR ina ngabhtar d’fhigiúirí mionsonraithe airgeadais, lucht féachana/éisteachta agus foirne.

Tá dhá scarbhileog i do leabhar oibre. **Ní mór** duit scarbhileog 2017 agus 2018 a chomhlánú.

Mura gcomhlánaíonn tú scarbhileoga 2017 agus 2018, ní beidh do FAR bailí agus ní féidir linn d’iarratas a bhreithniú.

**Ní mór** duit do FAR a uaslódáil mar chomhad Excel nó OpenOffice. Ná hathraigh é go comhad pdf.

Tugtar míniú mion sa tábla thíos ar an bhfaisnéis ba chóir duit a chur i do FAR.

|  |  |
| --- | --- |
| **Roinn a hAon: Croíchostais agus costais riaracháin agus líon na mball foirne** | |
| **Cuid A: Croíchostais agus costais riaracháin** | |
| **A: Tuarastal bliantúil: POF/stiúrthóir/stiúrthóir ealaíne** | I líne A, cuir isteach tuarastal iomlán cheannasaí d’eagraíochta. Is é sin an duine atá freagrach don bhord as bainistíocht feidhmiúcháin fhoriomlán na heagraíochta.  Ní mór gur figiúr iomlán an figiúr sin: pá glan, pinsin agus cánacha, lena n-áirítear ÁSPC fostóirí. |
| **B: Tuarastal bliantúil: léiritheoir feidhmiúcháin/stiúrthóir ealaíne/bainisteoir ginearálta** | I líne B, cuir isteach tuarastal iomlán an duine atá freagrach as an mbainistíocht laethúil i d’eagraíocht. Murab ionann an duine sin agus an POF, ba chóir gurb é an duine atá freagrach as an treo ealaíne.  Ní mór gur figiúr iomlán an figiúr sin: pá glan, pinsin agus cánacha, lena n-áirítear ÁSPC fostóirí. |
| **C: Pánna agus tuarastail: croífhoireann eile** | I líne C, cuir isteach tuarastal iomlán na mbainisteoirí agus na riarthóirí ar fad arb é a bpríomhfheidhm cuspóirí d’eagraíochta a bhaint amach.  Mar shampla, abair go bhfuil dhá phríomhbhall foirne agat chomh maith le do POF agus léiritheoir feidhmiúcháin. Is ionann tuarastal comhlán duine de na fostaithe sin agus €40,000 in aghaidh na bliana agus is ionann tuarastal comhlán an duine eile agus €25,000 in aghaidh na bliana. Ba chóir duit €65,000 a chur i líne C.  Ní mór gur figiúr iomlán an figiúr sin: pá glan, pinsin agus cánacha, lena n-áirítear ÁSPC fostóirí. |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **D: Costais na bhfoirgneamh: cíos, morgáiste agus rátaí** | | | I líne D, cuir isteach iomlán chostais an fhoirgnimh. Má tá níos mó ná foirgneamh amháin agat, cuir an dá chostas le chéile i líne D. | | | |
| **E: Costais fóntas agus chothabhála** | | | I líne E, cuir isteach costais iomlána na bhfóntas agus na cothabhála. Áirítear ar fhóntais, leictreachas, uisce, gás, ola agus breosla soladach. Áirítear ar chostais na cothabhála deisiúcháin agus glanadh. | | | |
| **F: Costais na margaíochta ginearálta, caidrimh phoiblí agus tiomsaithe airgid** | | | I líne F, cuir isteach costais iomlána na fógraíochta, caidrimh phoiblí agus gníomhaíochtaí margaíochta agus costais tiomsaithe airgid eile.  Mar shampla, cuir san áireamh an costas a bhaineann le suíomh gréasáin a óstáil agus a dhearadh, na costais a bhaineann le hionad a fháil ar cíos le haghaidh tiomsú airgid, agus na costais a bhaineann le tiomsaitheoir airgid ón taobh amuigh a fhostú.  Ná cuir san áireamh costais a bhaineann le gníomhaíochtaí nó cláir shonracha ealaíne. | | | |
| **G: Costais ghinearálta riaracháin** | | | I líne G, cuir isteach costas iomlán nithe amhail priontáil, fótachóipeáil, páipéarachas agus postas. | | | |
| **H: Seirbhísí gairmiúla** | | | I líne H, cuir isteach costas iomlán na seirbhísí gairmiúla lena n-áirítear cuntasaíocht, árachas, táillí baincéireachta agus táillí dlí.  Ná cuir san áireamh táillí i gcomhair ealaíontóirí nó comhairleoirí ealaíon. | | | |
| **I: Luach na tacaíochta comhchineáil** | | | I líne I, cuir isteach an luach iomlán in euro maidir le tacaíocht chomhchineáil. Seirbhís nó acmhainn ar bith is ea tacaíocht chomhchineáil atá ar fáil do d’eagraíocht nach n-íocann tú as agus ar féidir iniúchadh a dhéanamh air agus é a chuimsiú i do chuntais bhliantúla.  Mar shampla, sainchomhairleoireacht saor in aisce ó ghairmí, deonú trealaimh amhail ríomhairí nó fógraíocht saor in aisce. | | | |
| **J: Costais eile** | | | I líne J, cuir isteach luach iomlán costas ar bith nach bhfuil san áireamh i gcatagóirí eile. Ná cuir costais ar do chlár ealaíne san áireamh. | | | |
| **Cuid B: Líon na mball foirne coibhéise lánaimseartha** | | | I gcuid B, cuir isteach líon na mball foirne coibhéise lánaimseartha atá **buan.** Is ionann lánaimseartha agus cúig lá sa tseachtain, agus is ionann lá amháin agus .2 de choibhéis lánaimseartha. Tugtar sampla sa tábla seo.   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Líon na mball foirne |  | Líon na laethanta |  |  |  | Líon na mball foirne  coibhéise lánaimseartha | | 2 | x | 5 | x | .2 | = | 2.0 | | 2 | x | 2.5 | x | .2 | = | 1.0 | | 1 | x | 3 | x | .2 | = | 0.6 | | Líon iomlán na mball foirne  coibhéise lánaimseartha | | | | | | 3.6 | | | | |
| Roinn a Dó: Costais ghníomhaíochta dírí | | Tá liostaí aníos i gcuid de na colúin i roinn a dó. Aithnímid go bhféadfadh sé nach dtiocfadh gach mír sa liosta aníos go díreach le bhur sainiú nó le bhur dtuiscint féin ar bhur lucht féachana/éisteachta nó bhur gcuid oibre. Roghnaigh an rogha is mó a oireann do bhur ngníomhaíocht bheartaithe. | | | |
| Cuid A: Cur síos ar an ngníomhaíocht | | Liostaigh na gníomhaíochtaí atá beartaithe agat san ord céanna atá curtha i láthair agat san fhoirm iarratais.  Má tá gníomhaíocht agat atá á léiriú nó atá á scaipeadh ar shlí éigin eile ar níos mó ná bealach amháin, déan liosta díobh mar ghníomhaíochtaí ar leith. Cinntigh go ndéanann tú na costais agus an t-ioncam a chomhaireamh uair amháin.  **Sampla 1** Tá iarratas á dhéanamh agat ar mhaoiniú ar cheolchoirm agus ar DVD le haghaidh na ceolchoirme. Liostaigh an léiriú beo mar ghníomhaíocht amháin agus an DVD mar ghníomhaíocht eile.  **Sampla 2**  Tá iarratas á dhéanamh agat ar mhaoiniú ar leabhar a fhoilseofar mar leabhar fisiceach agus mar ríomhleabhar ansin. Liostaigh an leabhar fisiceach mar ghníomhaíocht amháin agus an ríomhleabhar mar ghníomhaíocht eile. Mar chuid den tionscadal, fostóidh tú eagarthóir. Bainfidh obair an eagarthóra leis an leabhar fisiceach agus leis an ríomhleabhar. Cinneann tú an costas seo a chur san áireamh i gcostais an leabhair fhisicigh. Ní chuireann tú eagarthóireacht san áireamh i gcostais an ríomhleabhair.  **Sampla 3**  Tá iarratas á dhéanamh agat ar mhaoiniú chun seó do leanaí a léiriú a thabharfar ar camchuairt chuig scoileanna agus amharclanna réigiúnacha. Liostaigh na scoileanna mar ghníomhaíocht amháin agus na hamharclanna réigiúnacha mar ghníomhaíocht eile. Caithfear cóiréagrafaí agus foireann theicniúil a íoc. Cinneann tú costas an chóiréagrafaí a chur san áireamh i gcostais ghníomhaíocht na scoileanna. Beidh foireann theicniúil de dhíth do chamchuairt na scoileanna agus don chamchuairt réigiúnach, mar sin beidh ort costais na foirne teicniúla a chur san áireamh sa dá ghníomhaíocht. | | | |
| A: Ainm na gníomhaíochta | | I gcolún A, cuir isteach ainm na gníomhaíochta. Is féidir leis sin a bheith ina ainm oibre nó cur síos amhail ‘camchuairt scoil amharclannaíochta’. | | | |
| B: Príomhfhócas na gníomhaíochta | I gcolún B, ón liosta aníos, roghnaigh cur síos ar fhócas do gníomhaíochta:  Tacaíonn cleachtas **amaitéarach/deonach** leis na healaíona nó bíonn sé bainteach ar shlí éigin eile leis na healaíona i gcomhthéacs amaitéarach nó deonach.  Is ionann **saothar ealaíne do lucht féachana/éisteachta ginearálta** agus cruthú, forbairt, foilsiú, léiriú agus/nó cur i láthair saothair ealaíne, amhail ceolchoirmeacha, taispeántais, drámaí, foilseacháin, ceadail, etc., do lucht féachana/éisteachta ginearálta.  Is ionann **saothar ealaíne do sprioclucht féachana/éisteachta** agus cruthú, forbairt, foilsiú, léiriú agus/nó cur i láthair ealaíne do phobail faoi leith daoine, amhail leanaí agus daoine óga, daoine breacaosta nó daoine i suíomhanna sláinte.  Dírítear **gníomhaíocht dírithe ar ealaíontóirí** ar thacú go díreach le healaíontóirí. D’fhéadfadh sé go gcuirfeadh an ghníomhaíocht sin acmhainní, faisnéis, oiliúint, ranganna, comhairle, meantóireacht, úsáid saoráidí, etc., ar fáil.  Ullmhaíonn **gníomhaíocht forbartha ealaíon** saothar ealaíne lena chur i láthair amach anseo. Áirítear ar ghníomhaíochtaí faoin gceannteideal seo próisis chóirithe drámaí, próisis eagarthóireachta, próisis choimeádta, ceardlanna forbartha agus reacaireachtaí inmheánacha.  Cruthaíonn na h**Ealaíona san oideachas** taithí ealaíon a chuireann an curaclam chun feabhais agus a thugann tacaíocht do chroímhisean oideachais scoile, cibé acu laistigh nó lasmuigh de thimpeallachtaí foirmiúla scoile.  Gníomhaíocht is ea **gníomhaíocht idirnáisiúnta** a bhíonn ar siúl thar lear nó a bhaineann le comhpháirtithe idirnáisiúnta.  Is ionann **turas náisiúnta** agus saothar a thugtar ar camchuairt laistigh d’oileán na hÉireann.  Is éard atá i gceist le **gníomhaíocht rannpháirtíochta/bainteachta** ealaíontóirí neamhghairmiúla a ghlacann páirt i saothar ealaíontóirí nó a mbíonn páirt nó baint dhíreach acu le saothar ealaíontóirí. D’fhéadfadh sé sin a bheith ar siúl trí ghníomhaíochtaí amhail imeachtaí ealaíon, ceardlanna, cainteanna, ranganna nó imeachtaí eile.  Is éard is **imeacht pobal-lárnach** ann gníomhaíocht a dhíríonn ar an bpobal i gcoitinne ach nach cur i láthair ná léiriú saothar ealaíne é. D’fhéadfadh sé sin a bheith ina chaint iarsheó, agallamh poiblí nó imeacht poiblí eile dá leithéid. | | | | |
| C: Foirm ealaíne na gníomhaíochta | | | | I gcolún C, ón liosta aníos, roghnaigh an fhoirm ealaíne is mó a léiríonn bhur gcuid oibre. | |
| D: An spriocghrúpa a bhaineann leis an ngníomhaíocht | | | | I gcolún D, ón liosta aníos, roghnaigh an spriocghrúpa is mó a oireann do sprioc bheartaithe gach gníomhaíochta. Má tá níos mó ná spriocghrúpa amháin ann, roghnaigh an spriocghrúpa is mó. | |
| E: An saothar nua é seo? | | | | Sainítear saothar nua mar dhréacht, leabhar, bailiúchán, dráma, léiriú beo, scannán, péintéireacht, dealbh nua nó mír ealaíne nua eile.  I gcolún E, ón liosta aníos, roghnaigh **Is ea** nó **Ní hea**.  Má tá léiriú nó cur i láthair nua de shaothar clasaiceach á dhéanamh agat, i gcolún E, roghnaigh Ní hea.  Má tá gníomhaíochtaí á léiriú agat, amhail ceardlann, ranganna nó cainteanna nach gcruthaíonn saothar ealaíne, i gcolún E, roghnaigh **Ní hea**. | |
| F: Dáta tosaigh | | | | I gcolún F, cuir isteach an dáta tosaigh. Má bhíonn an ghníomhaíocht ar siúl ó cheann ceann na bliana nó más gníomhaíocht leanúnach í, cuir isteach **01 Eanáir.** | |
| G: Dáta deiridh | | | | I gcolún G, cuir isteach an dáta deiridh. Má bhíonn an ghníomhaíocht ar siúl ó cheann ceann na bliana nó más gníomhaíocht leanúnach í, cuir isteach **31 Nollaig.** | |
| H: Cineál déantáin nó gníomhaíochta ealaíon | | | | | Is éard is déantán ann mír ealaíne amhail leabhar, dlúthdhiosca, DVD, prionta nó mír fhisiceach eile.  Más léiriú déantáin í do ghníomhaíocht nó más ceann de thorthaí do ghníomhaíochta é déantán, i gcolún H, ón liosta aníos, roghnaigh cineál míre. Seachas sin, roghnaigh an cineál gníomhaíochta is mó a oireann don ghníomhaíocht a bhfuil tú ag tabhairt fúithi. |
| I: Líon na n-imeachtaí nó na laethanta | | | | I gcolún I, cuir isteach líon leaganacha, léirithe, taispeántas, imeachtaí aonair saothair, nó an líon laethanta a bheidh sé ar fáil le breathnú air.  Samplaí:   * Beidh dráma ar siúl 6 thráthnóna in aghaidh na seachtaine ar feadh 3 seachtaine.  Is é sin 18 leagan. * Beidh gailearaí ar oscailt 6 lá in aghaidh na seachtaine ar feadh 6 seachtaine.  Is é sin 36 lá. * Beidh ceardlann ar siúl ar bhonn lánaimseartha ar feadh 3 seachtaine. Is é sin 15 lá.   Cuidíonn na figiúirí sin le súil a choimeád ar mhéid na gníomhaíochta atá á chruthú de bharr maoiniú na Comhairle Ealaíon. | |
| Cuid B: Faisnéis airgeadais | | | | | |
| J: Costas iomlán | | | | I gcolún J, cuir isteach costas iomlán díreach na gníomhaíochta. Ná cuir isteach do chroíchostais agus do chostais riaracháin.  Chun tacú leis an bhfigiúr, ní mór duit buiséad mionsonraithe a uaslódáil mar chuid den ábhar tacaíochta le d’iarratas. | |
| K: Ioncam tuillte | | | | I gcolún K, cuir isteach an t-ioncam iomlán a tuilleadh leis an ngníomhaíocht. D’fhéadfadh oifig na dticéad, táillí agus díolacháin leabhar, catalóga, taifeadáin agus déantáin eile bheith i gceist leis sin. | |
| L: Ioncam ó dheontais eile | | | | I gcolún L, cuir isteach méid iomlán na ndeontas le haghaidh na gníomhaíochta seo. Cuir deontais ó údaráis áitiúla agus ó ghníomhaireachtaí náisiúnta agus idirnáisiúnta eile a thugann deontais san áireamh. | |
| M: Ioncam ó thiomsú airgid | | | | I gcolún M, cuir isteach an t-ioncam le haghaidh na gníomhaíochta ó fhoinsí eile seachas díolacháin. D’fhéadfadh tiomsú airgid daonchairdiúil, scéim cairde nó urraíocht a bheith i gceist leis na foinsí sin. | |
| N: Ioncam ó fhoinsí eile | | | | I gcolún N, cuir ioncam iomlán ó fhoinsí eile san áireamh.  Chun tacú leis an bhfigiúr, ní mór duit buiséad mionsonraithe a uaslódáil mar chuid den ábhar tacaíochta le d’iarratas. | |
| O: Iarmhéid | | | | Tá foirmle i gcolún O, agus líonfar an chill sin go huathoibríoch. **Ná cuir** colún N **in eagar** nó ná athraigh é. | |
| Cuid C: Líon an lucht féachana | | | | I gcuid 3.5.1 de na treoirlínte seo (atá faoin tábla seo), tá comhairle ar an dóigh le líon an lucht féachana/éisteachta a thuairisciú. | |
| P: Lucht éisteachta/féachana nó rannpháirtithe a bheidh ag íoc airgid | | | | I gcolún P, cuir isteach líon iomlán do lucht féachana/éisteachta nó rannpháirtithe a bheidh ag íoc airgid.  Áirítear ar ‘lucht féachana/éisteachta’ ball ar bith den phobal a íocann airgead le breathnú ar shaothar ealaíne d’eagraíochta, a éisteann leis, a léann é, a fhreastalaíonn air nó a bhíonn páirteach ar dhóigh ar bith eile ann.  Áirítear ar ‘rannpháirtí’ ealaíontóir ar bith, cleachtóir ar bith nó ball ar bith den phobal a íocann le páirt a ghlacadh i gceardlann, i rang nó i ngníomhaíocht rannpháirteach eile.  Má tá foilseachán nó mír ealaíne a dhíolfar á chur ar fáil sa ghníomhaíocht, cuir do **sprioc díolachán** i gcolún P. | |
| Q: Lucht éisteachta/féachana nó rannpháirtithe nach mbeidh ag íoc | | | | I gcolún Q, cuir isteach líon iomlán do lucht féachana/éisteachta nach mbeidh ag íoc airgid. Áirítear leis sin gach duine a fhreastalaíonn ar léiriú, taispeántas nó imeacht saor in aisce.  Áirítear ar an lucht féachana/éisteachta nach mbeidh ag íoc airgid chomh maith baill lucht féachana/éisteachta ar tugadh cuireadh dóibh freastal chun páirt a ghlacadh sa ghníomhaíocht, freastal uirthi nó breathnú uirthi gan airgead a íoc nó a fuair ticéid dea-mhéine.  Áirítear ar ‘lucht féachana/éisteachta’ ball ar bith den phobal a bhreathnaíonn ar shaothar ealaíne d’eagraíochta, a éisteann leis, a léann é, a fhreastalaíonn air nó a bhíonn páirteach ar dhóigh ar bith eile ann.  Áirítear ar ‘rannpháirtí’ ealaíontóir ar bith, cleachtóir ar bith nó ball ar bith den phobal a ghlacann páirt i gceardlann, i rang nó i ngníomhaíocht rannpháirteach eile. | |
| R: Gníomhaíocht ar líne nó dhigiteach gan margaíocht san áireamh | | | | | I gcolún R, cuir isteach iomlán líon lucht féachana/éisteachta le haghaidh gníomhaíochtaí ar líne amhail taispeántais nó seimineáir. |
| Cuid D: Líon fostaithe | | | | | |
| S: Líon fostaithe: ealaíonta | | | | | I gcolún S, cuir isteach líon iomlán na ngairmithe ealaíon neamhspleách, ar conradh nó sealadach atá páirteach sa léiriú nó sa ghníomhaíocht. Ná cuir croífhostaithe ná fostaithe buana san áireamh. |
| T: Líon fostaithe: eile | | | | | I gcolún T, cuir isteach an líon iomlán ball foirne neamhspleách, ar conradh nó sealadach ar bith atá fostaithe i róil neamhealaíonta maidir le léiriú nó gníomhaíocht. Ná cuir croífhostaithe ná fostaithe buana san áireamh. |
| Fo-iomláin agus iomláin | | | | | |
| 8: Maoiniú a iarradh ón gComhairle Ealaíon | | | | | I líne a hocht, cuir isteach an méid maoinithe atá á iarraidh agat ón gComhairle Ealaíon le haghaidh na bliana. Ní mór go dtiocfaidh sé sin leis an méid a chuir tú isteach i scáileán 2 de d’iarratas ar líne. |
| 9: Barrachas/easnamh | | | | | Má tá barrachas nó easnamh agat, mínigh an fáth leis sin i gcuid 6.1 de d’fhoirm iarratais. Cuir ábhar tacaíochta san áireamh má tá sé agat. |

**3.5.1 Conas an líon lucht féachana/éisteachta a thuairisciú**

Cuideoidh an fhaisnéis sa chuid seo leat sonraí beachta agus comhsheasmhacha a bhailiú faoi líon do lucht féachana/éisteachta agus le Roinn 2, Cuid C de d’fhoirm FAR a chomhlánú mar is ceart.

Táimid ag iarraidh ar eagraíochtaí comhchosúla sonraí maidir le lucht féachana/éisteachta a thuairisciú ar an dóigh chéanna. Cuideoidh sé sin linn a chinntiú go mbainfidh níos mó daoine sult as taithí ealaíon d’ardchaighdeán. Cuideoidh sé linn chomh maith tuairisciú a dhéanamh faoin tionchar atá ag ár maoiniú agus cinntí níos fearr bunaithe ar fhianaise a dhéanamh.

Molann an Chomhairle Ealaíon go láidir go gcuirfeá modh láidir chun feidhme chun sonraí maidir le lucht féachana/éisteachta in 2018 a bhailiú agus a thuairisciú mura bhfuil ceann agat cheana.

Is tusa atá freagrach as sonraí maidir le lucht féachana/éisteachta a thuairisciú agus a bhailiú. Tá sé tábhachtach an méid seo a leanas a dhéanamh:

* Taifead a choinneáil faoin dóigh ar tháinig tú ar d’fhigiúirí le haghaidh lucht féachana/éisteachta, agus
* Sula síneoidh tú d’iarratas, go bhfeicfidh do chathaoirleach d’fhigiúirí agus go mbeidh sé/sí sásta go bhfuil tú á dtuairisciú ar an dóigh is cruinne agus is féidir leat.

An chiall atá againn le lucht féachana/éisteachta  
Ciallaíonn rannpháirtíocht lucht féachana/éisteachta rannpháirtíocht ar bith le lucht freastail, cuairteoirí, léitheoirí, éisteoirí, breathnóirí agus foghlaimeoirí. Ní áirítear air freagairtí ar ghníomhaíochtaí margaíochta amhail suíomhanna gréasáin agus liostaí postála.

**Cad is cóir a chur isteach**  
Ba chóir duit líon infhíoraithe an lucht féachana/éisteachta do gach ceann de na gníomhaíochtaí in 2017 a chur san áireamh. Beidh an dóigh a gcruthófar na líonta sin éagsúil de réir na foirme ealaíne agus de réir na gníomhaíochta, ach ná cuir san áireamh ach na figiúirí sin a bhfuil taifid agat ina leith.

Imeachtaí a raibh ticéid ag teastáil ina leith, imeachtaí ar íocadh astu  
Le haghaidh imeachtaí **ar bith** a raibh ticéid ag teastáil ina leith, ná cuir san áireamh ach líon lucht féachana/éisteachta is féidir a fhíorú le tuairiscí oifige ticéad nó tuairiscí díolachán eile. Mura bhfuil oifig ticéad de do chuid féin agat, faigh tuairiscí díolachán ó do dhíoltóirí ticéad.

D’fhéadfadh léirithe, léachtaí, ceardlanna, seimineáir, imeachtaí ar líne agus imeachtaí eile do d’earnáil nó don phobal a bheith i gceist le himeachtaí a raibh ticéid ag teastáil ina leith agus imeachtaí ar íocadh astu.

Ar d’fhoirm FAR, cuir an líon lucht féachana/éisteachta sin i gcolún P: Lucht éisteachta/féachana nó rannpháirtithe a bheidh ag íoc airgid.

Gníomhaíochtaí atá saor in aisce – gníomhaíochtaí a dteastaíonn ticéid nó nach dteastaíonn ticéid ina leith  
**Ag tuairisciú ar líon na sráid ealaíne agus seónna:** má tá imeachtaí faoin aer, imeachtaí sráid ealaíne, seónna nó imeachtaí comhchosúla nach dteastaíonn ticéid ina leith á dtuairisciú agat, bain úsáid as modh infhíoraithe chun do lucht féachana/éisteachta a ríomh agus a thuairisciú.

Tá roinnt samplaí de mhodhanna inghlactha leagtha amach sa treoir maidir le hEalaín Sráide agus Seónna na hÉireann <http://www.isacs.ie/images/documents/ISACS-street-arts-handbook.pdf>

Ba chóir duit an cineál rannpháirtíochta a shonrú **chomh maith**.

* Breathnaitheach – déanann baill an lucht féachana/éisteachta cinneadh gníomhach a bheith páirteach sa ghníomhaíocht shonrach.
* Timpeallach – ní dhearna baill an lucht féachana/éisteachta cinneadh sonrach ar bith a bheith páirteach ach ghlac siad páirt mar dhaoine a bhí ag siúl thar bráid nó trí mhodh timpeallach eile.

Ní chuireann an Chomhairle Ealaíon luach le ceachtar de na catagóirí sin. Cuidíonn na catagóirí sin linn tuairisciú beacht a fháil go díreach.

I d’fhoirm iarratais, sonraigh an cineál rannpháirtíochta nuair a chuireann tú síos ar ghníomhaíocht.

**Ag tuairisciú ar fhreastal ar thaispeántas:** mura dteastaíonn ticéid le haghaidh taispeántais, bain úsáid as an modh caighdeánach chun freastal a thuairisciú.

Úsáidtear modhanna éagsúla le haghaidh spásanna taispeántais chun líon lucht féachana/éisteachta a thaifeadadh, lena n-áirítear clicirí, sampláil, gníomhaíocht suirbhé agus uathchórais taifead líon lucht féachana/éisteachta. Ná cuir san áireamh ach líon lucht féachana/éisteachta ón modh ar bhain tú úsáid as chun iad sin a thaifeadadh, agus coinnigh taifead mionsonraithe ar an dóigh ar ríomh tú an líon a thuairisc tú don Chomhairle Ealaíon.

Má theastaíonn treoir uait maidir leis na dóigh le freastal ar thaispeántas a thuairisciú, molaimid an tuarascáil seo:

<http://artsaudiences.com/wp-content/uploads/2013/11/Here-and-Now-Sketches-of-my-audience-2013-Public-Dissemination.pdf>

I d’fhoirm FAR, cuir an líon lucht féachana/éisteachta sin i gcolún Q: Lucht éisteachta/féachana nó rannpháirtithe nach mbeidh ag íoc.

Déantáin  
Is éard is déantáin ann, leabhair, irisí, dlúthdhioscaí, ábhair is féidir a íoslódáil, priontaí agus míreanna ealaíne eile.

Má táirgeadh déantáin lena ndíol, ná tuairiscigh ach na figiúirí díolachán amháin. Cuir díolacháin le tríú páirtithe (amhail siopaí leabhar agus gailearaithe) agus díolacháin dhíreacha a rinne d’eagraíocht san áireamh.

Má táirgeadh déantáin atá saor in aisce, tuairiscigh líon na n-íoslódálacha nó líon na ndéantán a dháil d’eagraíocht. Coinnigh taifead ar conas a ríomh tú an figiúr. Ná tuairiscigh líon na ndéantán a táirgeadh; ná tuairiscigh ach an líon a dáileadh.

Beidh an Chomhairle Ealaíon ag obair leis na hearnálacha ealaíon ábhartha chun coinbhinsiún a chomhaontú maidir le húsáid seachas díolacháin. Cuideoidh sé sin linn cuntas a thabhairt ar, mar shampla, il-léitheoirí foilseacháin nó breathnóirí físeáin. Le haghaidh an iarratais seo, ná tuairiscigh ach **díolacháin amháin** fiú má tá figiúirí infhíoraithe ar úsáid agat.

## 3.6 Ullmhaigh aon ábhar tacaíochta atá riachtanach don iarratas

**Ní mór** duit ábhar tacaíochta a uaslódáil le d’iarratas agus do thuairisc airgeadais. Mura n-uaslódálann tú ábhar tacaíochta, beidh d’iarratas neamhiomlán agus ní mheasfaimid é.

Má tá ábhar tacaíochta agat nach bhfuil i bhformáid leictreonach, scan é le go mbeidh tú ábalta é a uaslódáil.

Is é **40 MB** an t-uasmhéid iomlán maidir leis an ábhar tacaíochta ar fad a uaslódáiltear le hiarratas amháin.

**Ábhair thacaíochta éigeantacha**

* Ní mór cuntais bhainistíochta le haghaidh 2017 agus Réamhaisnéis tháscach le haghaidh 2018 a sholáthar san fhormáid chéanna;
* Buiséid mhionsonraithe nó faisnéis airgeadais eile a sholáthar a bhaineann leis na gníomhaíochtaí atá beartaithe, a bheidh anuas ar an bhfoirm FAR;
* Fianaise ar thacaíocht airgeadais nó urraíocht ó eagraíochtaí nó ó dhaoine eile mar chuid de d’iarratas má chuir tú san áireamh i d’iarratas é;
* Fianaise ar aon chomhaontuithe airgeadais nó comhpháirtíochta atá agat maidir le camchuairteanna nó gníomhaíochtaí eile lena bhfuil baint ag tríú páirtithe
* Suas le trí shampla le déanaí d’obair d’eagraíochta. D’fhéadfadh samplaí de shaothar a cruthaíodh do lucht féachana/éisteachta nó a cuireadh i láthair lucht féachana/éisteachta, nó saothar a seachadadh i gcomhthéacs tacaíochtaí a thairiscint d’ealaíontóirí a bheith i gceist leo sin.
  + **TABHAIR FAOI DEARA:** má chuireann tú níos mó ná trí shampla ar fáil d’obair d’eagraíochta, ní dhéanfaimid ach na chéad trí shampla a chuirfear ar fáil a athbhreithniú agus a mheasúnú.
  + I gcás go gcuirfidh tú samplaí scríbhneoireachta ar fáil, ní bhreithneoimid níos mó ná deich leathanach, mar sin cinntigh nach gcuireann tú san áireamh ach saothar a bhfuil tú ag iarraidh orainn breathnú air. Má chuireann tú níos mó ná deich leathanach san áireamh, léifimid agus déanfaimid measúnú ar na chéad deich leathanach.
  + I gcás go gcuirfidh tú ábhar fuaime nó físe ar fáil, ní bhreathnóimid ar níos mó ná deich nóiméad den obair sin, mar sin cinntigh nach gcuireann tú san áireamh ach saothar a bhfuil tú ag iarraidh orainn breathnú air. Má chuireann tú níos mó ná deich nóiméad d’ábhar san áireamh, athbhreithneoimid agus déanfaimid measúnú ar na chéad deich nóiméad.

**Is iad sin na hábhair thacaíochta éigeantacha i gcúinsí faoi leith. Ní mór duit iad a chur ar fáil i gcás go mbeidh na cúinsí sin i gceist.**

* Má tá obair le leanaí nó le daoine óga faoi ocht mbliana déag d’aois i gceist le do thogra, ní mór duit cóip de bheartas um chosaint agus leas leanaí d’eagraíochta a chur isteach leis an iarratas seo a forbraíodh le tagairt do *Tús Áite do Leanaí: Treoir Náisiúnta um Chosaint agus Leas Leanaí* (atá ar fáil ó [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie)) mar aon le treoir maidir le beartas d’eagraíochta a ullmhú agus a athbhreithniú, agus go dtagann sé leis na prionsabail in *Tús Áite do Leanaí;*
* Má tá obair le hainmhithe i gceist le do thogra, cóip den cháipéis beartas agus nósanna imeachta um chosaint ainmhithe de do chuid a chur ar fáil.

Ní dhéanfaimid ábhar tacaíochta ar bith a uaslódálann tú agus nach bhfuil liostaithe thuas a athbhreithniú nó a mheasúnú.

**Ní** ghlacfaimid le hábhar tacaíochta ar bith nár uaslódáladh mar chuid de d’iarratas ar líne, nó a cuireadh isteach i ndiaidh an spriocdháta le haghaidh iarratas.

### Na formáidí comhaid a nglactar leo

Is iad seo a leanas na formáidí comhaid a nglactar leo le haghaidh d’ábhair thacaíochta.

|  |  |
| --- | --- |
| Cineál comhaid | Iarmhír comhadainm |
| téacschomhaid | rtf, doc, docx, txt |
| comhaid íomhá | jpg, gif, tiff, png |
| comhaid fuaime | wav, mp3, m4a |
| comhaid físe | avi, mov, mp4 |
| scarbhileoga | xls, xlsx |
| Comhaid Adobe Acrobat Reader | pdf |

### Conas naisc ghréasáin a uaslódáil

In áit d’ábhar a uaslódáil go díreach, féadfaidh tú naisc a chur ar fáil chuig ábhar atá á óstáil ar YouTube ([www.youtube.com](http://www.youtube.com)).

Lean na céimeanna seo chun naisc a chur ar fáil ar YouTube.

1. In Microsoft Word nó OpenOffice, cruthaigh cáipéis nua.
2. Cóipeáil an seoladh iomlán (an URL a fheicfidh tú i mbarra seolta do bhrabhsálaí) agus greamaigh isteach i do cháipéis é.
3. Tástáil cibé an n-oibríonn an nasc. Cliceáil air nó cóipeáil isteach i do bhrabhsálaí é. Cinntigh go nascann sé leis an ábhar ceart ar YouTube.

Murar mian leat go bhfeicfidh an pobal an t-ábhar a uaslódálann tú ar YouTube do d’iarratas, athraigh do shocruithe príobháideachais in YouTube. Chun treoracha a fháil ar conas é sin a dhéanamh, bain úsáid as treoracha uaslódála YouTube agus faisnéis fabhtcheartaithe.

Ní ghlacfaimid ach naisc le YouTube **amháin.** Ní bhreathnóimid ar naisc le suíomhanna gréasáin eile nó ar sheirbhísí comhroinnte físeán. Is amhlaidh sin toisc nach féidir linn an stampa dáta ar naisc seachas naisc le YouTube a fhíorú.

## 3.7 Athbhreithnigh an seicliosta don iarratas

Bain úsáid as an seicliosta seo chun súil a chaitheamh siar ar d’iarratas. Má tá na nithe ar fad ar an seicliosta agat, tá tú réidh le d’iarratas a uaslódáil agus a chur isteach.

**Míreanna atá éigeantach i gcás gach iarratais (seiceáil gach ceann de na míreanna seo)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Tá na codanna ábhartha uile den fhoirm iarratais comhlánaithe agus réidh le huaslódáil againn. |
|  | Tá na codanna ábhartha uile d’fhoirm na tuairisce gníomhaíochta airgeadais (FAR) comhlánaithe agus réidh le huaslódáil againn. |
|  | Tá ár bhfaisnéis airgeadais achomair réidh againn le cur ar na foirmeacha sna Seirbhísí Ar Líne. |
|  | D’ullmhaíomar cuntais bhainistíochta do 2017 agus 2018 agus tá siad sin réidh le huaslódáil againn. |
|  | D’ullmhaíomar buiséid mhionsonraithe nó faisnéis airgeadais chuí eile agus tá siad sin réidh le huaslódáil againn. |

**Míreanna atá éigeantach i gcás iarratais áirithe**   
 **(seiceáil iad siúd a bhaineann le d’iarratas)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Tá obair le **leanaí nó le daoine óga** faoi ocht mbliana déag d’aois, nó saothar a chur i láthair an aoisghrúpa seo, i gceist lenár dtogra, agus tá cóip de bheartas um chosaint agus leas leanaí dár gcuid réidh le huaslódáil againn. Agus an beartas seo á chur isteach againn, deimhnímid gur forbraíodh é i gcomhar le *Tús Áite do Leanaí: Treoir Náisiúnta um Chosaint agus Leas Leanaí* agus go dtagann sé leis na prionsabail atá ansin. |
|  | Tá obair le **hainmhithe** i gceist lenár dtogra, agus tá cóip den bheartas agus nósanna imeachta um chosaint agus leas ainmhithedár gcuid réidh le huaslódáil againn. |
|  | Tá tacaíocht nó urraíocht airgeadais ó eagraíochtaí nó ó dhaoine aonair luaite againn, agus tá fianaise ar an tacaíocht sin réidh le huaslódáil againn. |

**An dara tuairim (seiceáil an mhír seo)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Rinne beirt ar a laghad inár n-eagraíocht ár n-iarratas a sheiceáil chun a chinntiú nach bhfuil aon earráidí ann agus nach bhfuil aon rud ar iarraidh. |

**Rialachas (seiceáil an mhír seo)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Rinne cathaoirleach ár mboird athbhreithniú ar an iarratas seo agus tá sé sásta go dtagann na hábhair ann le misean, fís agus beartais ár n-eagraíochta. |

## 3.8 D’iarratas a dhéanamh ar líne

|  |  |
| --- | --- |
| Is é an spriocdháta i gcomhair na n-iarratas | **5.30pm, Déardaoin, an 7 Meán Fómhair 2017** |
| Déan d’iarratas a ullmhú agus a chur isteach tamall maith roimh an spriocdháta. | |

Agus foirm iarratais chomhlánaithe, ábhar tacaíochta, agus foirm FAR agat anois, is féidir leat d’iarratas ar líne a chríochnú.

1. Logáil isteach ar Sheirbhísí ar Líne.
2. Ar do leathanach baile, roghnaigh an táb **M’Iarratas** agus roghnaigh an t-iarratas ar Mhaoiniú Ionad atá cruthaithe agat cheana.
3. Ar scáileán 1, cliceáil **Ar Aghaidh**.
4. Tá scáileán 2 ainmnithe mar ‘2. Déan iarratas: Iarr suim an mhaoinithe’. Cuir isteach d’fhaisnéis airgeadais achomair sa scáileán seo. Ba cheart go mbeadh an fhaisnéis seo ar d’fhoirm FAR.

I gcuid A, déan é seo a leanas agus cliceáil **Sábháil dréacht**.

|  |  |
| --- | --- |
| Réimse | Gníomh |
| An méid atá á iarraidh | Cuir isteach an méid maoinithe atá á iarraidh agat don tréimhse ón 1 Eanáir 2018–31 Nollaig 2018. Caithfidh sé sin teacht leis an bhfigiúr a chuir tú i d’fhoirm FAR, roinn a dó, líne 8: Maoiniú atá á iarraidh ón gComhairle Ealaíon. |
| Ioncam iomlán | Cuir isteach d’ioncam iomlán measta don tréimhse 1 Eanáir-31 Nollaig 2018, **gan an méid** atá á iarraidh ar an gComhairle Ealaíon san áireamh. Caithfidh an figiúr sin teacht le figiúr an fho-iomláin a chuir tú i d’fhoirm FAR, roinn a dó, colún N: Ioncam ó fhoinsí eile. |
| Caiteachas iomlán | Cuir isteach do chaiteachas iomlán measta don tréimhse ón 1 Eanáir 2018–31 Nollaig 2018. Caithfidh an figiúr sin teacht le figiúr an fho-iomláin a chuir tú i d’fhoirm FAR, colún N: Ioncam ó fhoinsí eile. Caithfidh an figiúr sin teacht leis an bhfigiúr a chuir tú i d’fhoirm FAR, roinn a dó, líne 4: Costais iomlána. |

1. Ar Scáileán 2, cuid B, cuir isteach d’fhaisnéis ioncaim le haghaidh 2016, 2017 agus 2018 agus cliceáil **Sábháil dréacht** agus **Ar Aghaidh.** Bain úsáid as na figiúirí seo:

* **Figiúirí iarbhír le haghaidh 2016** ó do chuntais iniúchta 2016;
* **Figiúirí measta le haghaidh 2017** ó do chuntais bhainistíochta is déanaí;
* **Figiúirí measta le haghaidh 2018** ó d’fhoirm FAR.

Tugtar míniú sna táblaí seo ar na míreanna ioncaim agus caiteachais ar Scáileán 2, cuid B.

|  |  |
| --- | --- |
| Míreanna ioncaim | Cur síos |
| Ioncam i gcoinne na gcroíghníomhaíochtaí | An tsuim airgid a fhaigheann an eagraíocht óna gníomhaíochtaí neamhealaíonta, amhail saoráid nó trealamh a ligtear amach ar cíos nó táillí gairmiúla. |
| Ioncaim i gcoinne gníomhaíochtaí ealaíne/cláir | An tsuim airgid a fhaigheann an eagraíocht óna gníomhaíochtaí ealaíne nó cláir, amhail díol ticéad, foilseachán, díolacháin/coimisiúin ghailearaí, ceardlanna agus seimineáir, agus táillí ballraíochta. |
| Deontas ón gComhairle Ealaíon | Príomh-mhaoiniú faoi chlár deontais na Comhairle Ealaíon:   * An méid a fuarthas don bhliain 2016 * An méid a fuarthas don bhliain 2017 * An méid atá a iarraidh don bhliain 2018 |
| Maoiniú eile ón gComhairle Ealaíon | Maoiniú ar bith a fhaigheann tú faoi dhámhachtainí nó scéimeanna eile san áireamh. |
| Deontas ó údarás áitiúil | Deontais ó údarás áitiúil a fuarthas in 2016, in 2017 agus a iarradh i gcomhair 2018. |
| Maoiniú poiblí eile – náisiúnta | Maoiniú poiblí ó chomhlachtaí náisiúnta eile, amhail Fáilte Éireann agus ranna rialtais. |
| Maoiniú poiblí eile – idirnáisiúnta | Maoiniú poiblí ó chomhlachtaí idirnáisiúnta, amhail foinsí AE. |
| Ioncam ó thiomsú airgid/urraíocht | Airgead ó thiomsú airgid amhail urraíocht ghnó, tiomsú airgid daonchairdiúil nó scéim cairde. |
| Luach na tacaíochta comhchineáil | Earraí nó seirbhísí a chuirtear ar fáil go deonach agus nach n-íoctar astu |
| Ioncam eile | Aon ioncam eile nach n-oireann d’aon cheann de na catagóirí thuas. |
| **Ioncam iomlán** | An t-ioncam iomlán lena n-áirítear gach ceann de na míreanna thuas. |

|  |  |
| --- | --- |
| Míreanna caiteachais | Cur síos |
| Costais dhíreacha ealaíonta/gníomhaíochta cláir | Na costais dhíreacha a bhaineann le clár na heagraíochta a chur ar fáil amhail táillí ealaíontóirí agus stiúrthóirí, cultacha, seiteanna, soláthar faisnéise, etc. |
| Pánna agus tuarastail, croífhoireann | Costais foirne a bhaineann le reáchtáil leanúnach laethúil na heagraíochta. |
| Costais an fhoirgnimh | Cíos agus morgáiste, rátaí, fóntais agus cothabháil. |
| Costais na margaíochta ginearálta, caidrimh phoiblí agus tiomsaithe airgid | Caiteachas ar ábhar poiblíochta agus tionscnaimh amhail na costais a bhaineann le suíomh gréasáin agus bileoga eolais poiblíochta agus tiomsaithe airgid nach mbaineann go díreach le gníomhaíochtaí sonracha. |
| Costais ghinearálta riaracháin | Gnáthchostais laethúla amhail costais ghutháin, phriontála agus fótachóipeála. |
| Seirbhísí gairmiúla | Táillí a íocadh ar sheirbhísí amhail cuntasaíocht, leabhar-choimeád, muirir bhainc, etc. |
| Costais eile | Aon ioncam eile nach dtagann faoi aon cheann de na catagóirí sin. |
| **Caiteachas iomlán** | An caiteachas a d’íoc an eagraíocht lena n-áirítear gach ceann de na míreanna ar an liosta thuas. |

1. Tá scáileán 3 ainmnithe mar ‘3. Déan iarratas: Uaslódáil foirm iarratais agus ábhar tacaíochta’.

I gcuid A, cliceáil **Roghnaigh Comhad**, roghnaigh comhad d’fhoirme iarratais agus cliceáil **Uaslódáil**.

I gcuid B, uaslódáil d’ábhair thacaíochta **agus d’fhoirm FAR**.

Ag tráth ar bith, cliceáil **Sábháil dréacht** chun d’iarratas a shábháil. Is féidir leat logáil amach agus filleadh air níos déanaí freisin. Nuair a bheidh tú críochnaithe le hábhar a uaslódáil, cliceáil **Ar Aghaidh**.

1. Tá scáileán 4 ainmnithe mar ‘4. Cuir isteach an t-iarratas’. Caith súil siar ar do shonraí, agus nuair a bheidh tú sásta go bhfuil gach rud curtha san áireamh agat, cliceáil **Cuir isteach**.

Ní féidir leat d’iarratas a leasú i ndiaidh é a chur isteach. **Ná cuir an t‑iarratas isteach go dtí go mbeidh tú iomlán sásta leis.**

I ndiaidh d’iarratas a chur isteach, ba chóir go bhfaighfeá dhá ríomhphost:

* Eiseofar an chéad cheann láithreach bonn, agus admhófar d’iarratas leis.
* D’fhéadfadh an dara ríomhphost teacht cúpla nóiméad ina dhiaidh sin. Beidh d’uimhir iarratais ann, a mbainfimid úsáid aisti sa chomhfhreagras ar fad faoi d’iarratas. **Mura bhfaigheann tú ríomhphost ina mbeidh d’uimhir iarratais**, déan teagmháil le [onlineservices@artscouncil.ie](file:///C:\Users\Claire\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\6S47KGHE\onlineservices@artscouncil.ie).

# 4. An dóigh a ndéantar d'iarratas a phróiseáil

Bainimid úsáid as an ngnás a léirítear anseo chun iarratais a bhreithniú, cinneadh a dhéanamh fúthu agus iad a chur in iúl d’iarratasóirí. Cuidíonn an gnás seo linn a chinntiú go bhfuil ár gcóras maidir le cinntí a dhéanamh oscailte, cóir agus trédhearcach.

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | Admhaímid d’iarratas trí ríomhphost a sheoladh chugat. |
| **2** | Déanaimid seiceáil chun a chinntiú go bhfuil d’iarratas incháilithe le haghaidh maoiniú ionad. |
| **3** | Déanann ár bhfoireann agus comhairleoirí, más ábhartha, d’iarratas a scóráil agus scríobhann siad measúnuithe ar bhonn na gcritéar i gcuid 2.1 de na treoirlínte seo. |
| **4** | Ullmhaímid moltaí na foirne don Chomhairle. |
| **5** | Déanann an Chomhairle moltaí na foirne a athbhreithniú agus a phlé agus déanann sí cinntí deiridh ar mhaoiniú bunaithe ar an gcomhthéacs ealaíne agus buiséadach foriomlán. |
| **6** | Seolaimid litir chugat faoinár gcinneadh. Má éiríonn le d’iarratas, cuirimid faisnéis san áireamh faoi cad é an chéad rud eile ba chóir duit a dhéanamh. |

1. Mura bhfuil d’eagraíocht comhdhéanta go foirmiúil cheana, féadfaidh tú iarratas a dhéanamh ar an tuiscint go bhfuil an eagraíocht sásta agus ábalta ionchorprú go foirmiúil mar choinníoll go dtairgfear maoiniú. [↑](#footnote-ref-2)
2. Mura bhfuair d’eagraíocht maoiniú cheana trí Mhaoiniú Bliantúil, an Deontas le haghaidh Clár Bliantúil, nó Eagraíochtaí a Mhaoinítear go Rialta, beidh ort an maoiniú a fuair sibh ó Eanáir 2011 i leith a chur in iúl dúinn. [↑](#footnote-ref-3)
3. Chun tuilleadh eolais a fháil, féach ar threoir na Comhairle Ealaíon maidir le rialachas corparáideach anseo: [http://www.artscouncil.ie/ga/Maidir/Rialachais-Chorparaidigh/](http://www.artscouncil.ie/about/Corporate-governance). [↑](#footnote-ref-4)
4. Tá straitéis deich mbliana na Comhairle Ealaíon (2016–2025), *Saothar Ealaíne Iontach a Tháirgeadh: Forbairt na nEalaíon in Éirinn a Threorú* ar fáil le léamh anseo: [http://www.artscouncil.ie/ga/straiteis-na-comhairle-ealaion/](http://www.artscouncil.ie/arts-council-strategy/) [↑](#footnote-ref-5)
5. Chun tuilleadh eolais a fháil maidir le comhaontuithe maoinithe agus ceanglais tuairiscithe, feic

   <http://bit.ly/2t0AaDs> [↑](#footnote-ref-6)
6. Is ionann ‘aschuir ealaíne’ agus obair a bhaintear amach go teicniúil, atá uaillmhianach agus úrnua; feic *Weighing Poetry, 2000* le Francois Matarasso: [http://www.artscouncil.ie/uploadedFiles/MatarassoWeighingPoetry.doc](https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=http://www.artscouncil.ie/uploadedFiles/MatarassoWeighingPoetry.doc) [↑](#footnote-ref-7)
7. Obair is ea ‘taithí ealaíne’ a bhfuil comhbhá aici le daoine agus lena mbuarthaí agus a athraíonn an lucht féachana/éisteachta ar bhealach marthanach éigin; feic *Weighing Poetry, 2000* le Francois Matarasso: [http://www.artscouncil.ie/uploadedFiles/MatarassoWeighingPoetry.doc](https://view.officeapps.live.com/op/view.aspx?src=http://www.artscouncil.ie/uploadedFiles/MatarassoWeighingPoetry.doc) [↑](#footnote-ref-8)
8. Cuireadh na mínithe seo in oiriúint ó Threoir um Measúnú Tionscadail Chultúr na hEorpa Cruthaithí. [↑](#footnote-ref-9)